

Date / / التاريخ

Main Account No. (CIF) _____ رقم الحساب الرئيسي

بيانات الشركة

Name of the Company _____ اسم الشركة

Commercial registration no. _____ رقم السجل التجاري

Applicant QID (please specify only one Qatari partner's QID) مقدم الطلب (يرجى تحديد رقم واحد للهوية القطرية فقط لأحد الشركاء القطريين)

Applicant mobile number _____ رقم الجوال لمقدم الطلب

Company address _____ عنوان الشركة
 Bulidning number _____ رقم العقار Street number _____ رقم الشارع Zone number _____ رقم المنطقة P.O. Box _____ ص.ب.

Recent Revenues إجمالي الإيرادات

Name of authorized signatory _____ اسم المخول بالتوقيع

رقم الحوال، للمخو، بالتوقيع (الرسالة القصيرة للمراجعة) _____

Authorized person Mobile Number (Murabaha SMS) _____

Company email address البريد الإلكتروني للشركة

Land line _____ رقم هاتف الشركة

المستندات المطلوبة (يرجى إرفاق صور من المستندات التالية)

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 1. Valid Commercial Registration (Company CR) | <input type="checkbox"/> | ١- سجل تجاري حديث (ساري الصلاحية) |
| 2. Valid Trade License | <input type="checkbox"/> | ٢- الرخصة التجارية (ساري الصلاحية) |
| 3. Valid Computer Card | <input type="checkbox"/> | ٣- بطاقة قيد المنشأة (سارية الصلاحية) |
| 4. Financing request from the company Signed by the authorized signatory & the partners of the company as well. | <input type="checkbox"/> | ٤- طلب التمويل من قبل الشركة على أن يتم توقيعها من قبل المخول بالتوقيع والشركاء في الشركة |
| 5. ID copy of the authorized signatory/signatories | <input type="checkbox"/> | ٥- صورة بطاقة المخول/المخولين بالتوقيع |
| 6. A Copy of the applicant QID | <input type="checkbox"/> | ٦- صورة بطاقة مقدم الطلب |
| 7. The following proofs must be provided in case the finance request is for rent Attested Rental Agreements dated before April 2020 or water & electricity meter registered in the name of the tenant dated before April 2020, or proof of three consecutive payments of the rental fee within three months. | <input type="checkbox"/> | ٧- في حالة تمويل الإيجارات لابد من وجود أيًا من الإثباتات التالية: عقد إيجار مصدق قبل شهر أبريل ٢٠٢٠ أو عداد الخدمات مسجل باسم المستأجر للمنشأة قبل شهر أبريل ٢٠٢٠ أو إثبات ثلاث دفعات متتالية وتقديم صور الشيكات أو إثبات دفع رسوم الإيجار خلال ثلاث شهور |
| 8. Rental Agreement copies (factory, business outlet, warehouse and labor accomodation rent) etc. | <input type="checkbox"/> | ٨- صورة عقود الایجار (مقر الشركة - سكن العمال - محلات الشركة - المصنع - المخازن) .. إلخ |
| 9. Presenting a valid lease contract if the company would like to benefit from the rental financing | <input type="checkbox"/> | ٩- تقديم عقد إيجار ساري في حالة رغبة الشركة بالاستفادة من تمويل الإيجارات |
| 10. Proof of payroll payment during any of the previous three months. | <input type="checkbox"/> | ١٠- إثبات دفع رواتب الموظفين خلال أي من الأشهر الثلاث السابقة |
| 11. Provide a personal guarantee by the applicant with the full amount of the financing + profits. | <input type="checkbox"/> | ١١- تقديم كفالة شخصية من قبل مقدم الطلب بكامل مبلغ التمويل مع الأرباح |

KINDLY FURNISH US WITH YOUR FEEDBACK ABOUT THE FOLLOWING
يرجى تعبئة البيانات التالية

No of employees under company sponsorship _____ عدد الموظفين بالشركة

Payroll _____ **الرواتب**

Month _____ **Amount (in QR)** _____ **القيمة بالريال القطري** **الشهر**
 One Monthly payroll amount per WPS _____ مبلغ شهر واحد من رواتب WPS

Rental Agreement _____ **عقود الإيجار**

Description _____ **Amount (in QR)** _____ **عقود الإيجار** **عدد**
 Business outlet _____ مقر ومحللات الشركة

Labor accommodation _____ سكن الموظفين والعمال

Other _____ أخرى

FINANCE REQUEST DETAILS
بيانات طلب التمويل

Finance request for salaries _____ مبلغ التمويل المطلوب للرواتب

Finance request for rent _____ مبلغ التمويل المطلوب لتغطية القيمة الإيجارية

Total finance request (Salaries and Rent) _____ إجمالي التمويل المطلوب (للرواتب والإيجارات)

This program is to finance the Staff payroll as per the Wage Protection system registry (WPS) for a period of up to 6 months paid on a monthly pro-rata basis and the maximum salary payment 10,000 QAR- Rental fees (factory, business outlet, warehouse and labor accommodation rent) etc ... for a period of up to 6 months paid on a monthly pro-rata basis and the financing should not exceed 2,500,000 million monthly per QID.

سيمول برنامج الضمانات الوطني رواتب الموظفين حسب نظام حماية الأجور لمدة 6 أشهر تدفع على أساس شهري وسيكون الحد الأقصى للرواتب عشرة آلاف ريال قطري ومستحقات الإيجار (مصانع، مرافق أعمال، مستودعات، سكن العمال) ... إلخ لمدة 6 أشهر تدفع على أساس شهري وأن لا يتعدى التمويل إثنتان مليون ونصف شهرياً للبطاقة الشخصية الواحدة

| اسم المفوض بالتوقيع Name of Authorized Signatory | بطاقة الهوية القطرية QID | المسمى الوظيفي Designation | التوقيع Signature | ختم الشركة Company Stamp |
|---|-----------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| | | | | |
| | | | | |

FACILITY STRUCTURE AND REPAYMENT
اختيار هيكلية التمويل وطريقة السداد

Kindly select one of the following categories

يرجى اختيار برنامج التمويل:

Category 1

Tenor 6 months
 Grace period 6 months or 18 months
 Repayment One bullet after 6 months grace period
 Profit rate 1.5% p.a.
 12 months additional grace period ☐

*On behalf of such customers , Qatar Development Bank will pay to MAR a profit rate of 1.5%

Category 2

Tenor 12 months
 Grace period 6 months or 18 months
 Repayment 6 monthly installments after grace period
 Profit rate QMRL + 1% (minimum 3.5% p.a.)
 12 months additional grace period ☐

**On behalf of such customers , Qatar Development Bank will pay profit rate of % 1.5 for the first 6 months & QMR + 1% for the next 6 months)

Category 3

Tenor 24 months
 Grace period 12 months or 24 months
 Repayment 12 monthly installments
 Profit rate QMRL + 2% (minimum 4.5% p.a.)
 12 months additional grace period ☐

Qatar Development Bank will pay to profit rate represented of 1.5 for the first 6 months & QMR + 1% for the next 6 months)

الاختيار الأول

فترة التمويل 6 أشهر
 فترة السماح 6 أشهر
 السداد دفعة واحدة بعد ستة أشهر
 سعر العائد ١,٥ ٪ سنوياً
 فترة سماح إضافية لمدة ١٢ شهر

* سيقوم بنك قطر للتنمية بتحمل العائد بمعدل ١,٥ ٪ على الستة أشهر بالنيابة عن العملاء

الاختيار الثاني

فترة التمويل ١٢ شهر
 فترة السماح 6 أشهر
 السداد ستة أشهر بعد فترة السماح
 سعر العائد QMRL + 1% (minimum 3.5% p.a.)
 فترة سماح إضافية لمدة ١٢ شهر

** يتحمل بنك قطر للتنمية جزء من العائد السنوي بواقع ١,٥ ٪ لأول 6 أشهر كما يتحمل بنك قطر للتنمية ١ ٪ + سعر اقتراض مصرف قطر المركزي) للفترة المتبقية من السنة الأولى

الاختيار الثالث

فترة التمويل 24 شهر
 فترة السماح ١٢ شهر
 السداد ١٢ قسط شهري
 سعر العائد QMRL + 2% (minimum 4.5% p.a.)
 فترة سماح إضافية لمدة ١٢ شهر

يتحمل بنك قطر للتنمية جزء من العائد السنوي بواقع ١,٥ ٪ لأول 6 أشهر كما يتحمل بنك قطر للتنمية ١ ٪ + سعر اقتراض مصرف قطر المركزي) للفترة المتبقية من السنة الأولى

Category 4

Tenor 36 months
Grace period 12 months or 24 months
Repayment 24 monthly installments
Profit rate QMRL + 2% (minimum 4.5% p.a.)
12 months additional grace period

Qatar development bank will pay to MAR profit rate represented of 1.5 for the first 6 months & QMR + 1% for the next 6 months)

In case of second or third or fourth (categories) are selected, first rollover will may executed after 6 months , second rollover will may executed after 12 months. The price for each commodity unit is one Qatari Riyal

الاختيار الرابع

فترة التمويل ٣٦ شهر
فترة السماح ١٢ شهر
السداد ٢٤ قسط شهري
سعر العائد QMRL + 2% (minimum 4.5% p.a.)

فترة سماح إضافية لمدة ١٢ شهر
يتحمل بنك التنمية جزء من العائد السنوي بواقع ١,٥ ٪ لأول ٦ أشهر
كما يتحمل بنك قطر للتنمية (١ ٪ + سعر افتراض مصرف قطر المركزي) للفترة المتبقية من السنة الأولى

في حال اختيار أي من الاختيار الثاني أو الثالث أو الرابع فقد يتم إعادة التدوير الأول بعد (٦) اشهر والثاني بعد (١٢) شهر
السلع عبارة عن وحدات ثمن كل وحدة ريال قطري واحد

ACKNOWLEDGEMENT AND AUTHORIZATION

إقرار وتفويض

We hereby:

1. Declare that the abovementioned information is correct and we undertake to provide AlRayan Bank with any changes that may occur.
2. Accept and agree to the Terms and Conditions stipulated in this application, and to any subsequent amendments that AlRayan Bank may deem necessary.
3. Acknowledge that this finance application is subject to AlRayan Bank's financing policies and procedures.
4. Confirm that all the Cheques issued/shall be issued by the Company are payment cheques to fulfil the dues.

We irrevocably and unconditionally authorize AlRayan Bank:

1. At all times to enquire about our account(s)/relationships with other Bank or any other parties including the Credit Bureau of Qatar. We further agree that AlRayan Bank has the right to inquire more than once about our credit history, whether before or after grating us any facility.
2. To debit our accounts (whatever its type) including the Deposits in AlRayan Bank to settle any installment, fees, and amount incurred by AlRayan Bank.

To grant us finance, and according to AlRayan Bank's the AlRayan Bank's terms and conditions.

We hereby agree to indemnify AlRayan Bank against any loss, damage, liability or cost incurred by AlRayan Bank in the event that we violate any of the conditions, representations or acknowledgments submitted to AlRayan Bank.

«نقر نحن :

- ١- بأن المعلومات أعلاه صحيحة، وتتعهد بتزويد بنك الريان بأي تغييرات تطرأ عليها.
- ٢- بقبولنا الشروط والاحكام التي حددها بنك الريان الموجودة في هذا الطلب ونوافق عليها وعلى أية تعديلات لاحقة قد يراها بنك الريان ضرورية
- ٣- بأن منح التمويل يخضع للسياسات و الاجراءات الخاصة بالتمويل لدى بنك الريان.
- ٤- بأن كافة الشيكات التي تصدر من الشركة لبنك الريان هي شيكات للوفاء.

ونفوضكم دون أي شرط أو قيد:

١- بالاستعلام عن البيانات التي تخصنا مع أي بنك أو أي جهة أخرى بما في ذلك مركز قطر للمعلومات الائتمانية، و نوافق على ان يكون لبنك الريان الحق في الاستفسار أكثر من مرة عن التاريخ الائتماني سواء ان كان ذلك قبل أو بعد منحي اي تمويل.

٢- بالخض من حساباتنا الموجودة في بنك الريان (أياً كان نوعها)، بما فيها الودائع وذلك لتسديد أي أقساط أو نفقات أو مبالغ تكبدها بنك الريان
نأمل التكرم بالموافقة على طلبنا للتمويل ، حسب النظام المتبع لديكم وحسب شروط بنك الريان.

ونوافق على تعويض بنك الريان عن أي خسارة أو أضرار مسؤوليات أو مصاريف يتكبدها في حالة مخالفتنا لأي من الشروط أو التعهدات أو القرارات التي قدمناها لبنك الريان

| اسم المفوض بالتوقيع Name of Authorized Signatory | بطاقة الهوية القطرية QID | المسمى الوظيفي Designation | التوقيع Signature | ختم الشركة Company Stamp |
|---|-----------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| | | | | |

ELIGIBILITY CRITERIA

المعايير الأساسية للبرنامج

This program is to finance the Staff payroll as per the Wage Protection system registry (WPS) for a period of up to 6 months paid on a monthly pro-rata basis - Rental fees (factory, business outlet, warehouse and labor accommodation rent) etc ... for a period of up to 6 months paid on a monthly pro-rata basis.

Eligibility under this program is for 100% privately owned companies incorporated under the regulation applicable to Qatar that got impacted negatively by the Covid 19, Must have a valid commercial license.

Any company that exist in Qatar that are registered in Qatar with a minimum ownership of 10% of Qatari nationals will be eligible.

The program is limited to Qatar based companies and branches.

Companies that were exempted from paying rents from the Landlords will not be allowed to finance the rents through this program.

يسمى برنامج الضمانات الوطني رواتب الموظفين حسب نظام حماية الأجور لمدة ٦ أشهر تدفع على أساس شهري ومستحققات الإيجار (مصانع، مرافق أعمال، مستودعات، سكن العمال) .. إلخ لمدة ٦ أشهر تدفع على أساس شهري.

الشركات المخولة للاستفادة من هذا البرنامج الشركات القطرية التي تعود ملكيتها بنسبة ١٠٠ ٪ للقطاع الخاص وفق قوانين دولة قطر التي تأثرت بسبب تفشي وباء كورونا (كوفيد- ١٩) ذات رخصة تجارية سارية المفعول.

لا يحق للشركات العاملة في مجال العقار، والصيدليات وبيع الأغذية بالتجزئة الاستفادة من البرنامج وإذا كان السجل التجاري يعكس نوع من الأنشطة المستثناة من هذا البرنامج ، باعتباره نشاطا مستقلاً، فإن هذه الشركة ليست مؤهلة لهذا البرنامج.

إمكان أي من الشركاء القطريين بنسبة لا تقل على ١٠ ٪ التقديم للاستفادة من البرنامج (بحق البطاقة الشخصية القطرية تقديم على عدد لا محدود شريطة أن لا يتعدى التمويل للبطاقة الشخصية الواحدة مليونين ونصف شهرياً).

Each application will be assessed with maximum financing allowed per beneficiary company is up to QAR 2.5 million per month for a period of 6 months (not exceeding QAR 7.5 million in total) based on the actual amounts of employee salaries and rental fees.

Additional financing amount may be granted to certain sectors and companies deemed eligible by Qatar Development Bank.

Maximum monthly salary per employee should be 10,000 QAR.

Financing tenor will be up to 2 years & grace period of up to 24 months.

To submit the facility request from and relevant documents to your Bank where your company maintain its WPS account with.

Providing a personal guarantee by the applicant in the named AlRayan Bank with the full amount of financing profits.

The benefit for the company is related to the Qatari ID, and it is not allowed to apply for the same company by another Qatari ID.

We acknowledge that we have been acquainted and aware with the criteria for this program set by Qatar Development Bank in accordance with the aforementioned terms and conditions, and we acknowledge that the AlRayan Bank will not be responsible for accepting our facility request related to this subject in the event that our financing application deviates from these standards and according to our signature below, we acknowledge and understand that our facility request will be subject to the final approval of Qatar Development Bank.

كل طلب تمويل للرواتب و الإيجارات سيكون بحد أقصى ٢,٥ مليون ريال قطري شهريا لحد أقصى ستة أشهر بسقف تمويلي لايتعدى ٧,٥ مليون ريال قطري وسيتم ذلك بناء على المبالغ الفعلية لرواتب الموظفين ورسوم الإيجار.

رواتب الموظفين تكون بحد أقصى ١٠,٠٠٠ ريال قطري شهري لكل موظف.

هذه النافذة التمويلية ستكون متاحة لسته أشهر فقط ويمكنكم التقديم خلال هذه الفترة حصرا وفقا لبنك قطر للتنمية.

تقديم كفالة شخصية من قبل مقدم الطلب باسم بنك الريان بكامل مبلغ التمويل والأرباح

تكون الاستفادة بالنسبة للشركة مرتبطة بالبطاقة الشخصية القطرية ولا يسمح بأن يتم التقديم على ذات الشركة من قبل بطاقة قطرية أخرى.

نقر نحن بأننا اطلعنا على الشروط والمعايير الخاصة بهذا البرنامج التي وضعها بنك قطر للتنمية وفقا لما ذكر اعلاه كما ونقر بأن بنك الريان لن يكون مسؤولا عن قبول طلب التمويل الخاص بنا المرتبط بهذا الموضوع في حال خروج معطيات هذا الطلب عن هذه المعايير وبموجب توقيعنا ادناه فاننا نقر ونتفهم بأن طلب التمويل سيكون خاضعا للموافقة النهائية من قبل بنك قطر للتنمية

| اسم المفوض بالتوقيع Name of Authorized Signatory | بطاقة الهوية القطرية QID | المسمى الوظيفي Designation | التوقيع Signature | ختم الشركة Company Stamp |
|---|-----------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

الشروط والأحكام العامة

The Client hereby represents and warrants to AlRayan Bank as follows:

- 1-1 That (if the Client is a legal entity), it is duly incorporated and validly existing under the laws of Qatar, and the person who will sign this Terms and Conditions is legally authorized.
- 1-2 That it has not taken any action and no legal proceedings have been initiated or threatened against it for its winding-up, dissolution, administration, bankruptcy or re-organization or for the appointment of a receiver, administrator, administrative receiver or similar officer.
- 1-3 Comply in all material respects with all applicable laws and regulations.
- 1-4 Ensure that there is no substantial change made to the general nature of its business, or to its financial status or to the related guarantor(s).
- 1-5 To advise AlRayan Bank of any change in address and/or in its within 7 (seven) days of it occurring;
- 1-6 To inform AlRayan Bank immediately of any proposed changes of employment or business he is conducting, within 7 (seven) days of such circumstances becoming known to him.
- 2-1 The following shall constitute an Event of Default:
 - (a) the Client fails to perform or abide any of the Terms and Conditions, any of the its related documents ; or any other contract of financing extended to him by AlRayan Bank or by any other bank or financial institution inside or outside Qatar; or
 - (b) the Client fails to make payment of any sums due to AlRayan Bank under this Terms and Conditions; or any other contract of financing extended to him by AlRayan Bank or by any other bank or financial institution inside or outside Qatar; or
 - (c) the Client provides incomplete or materially inaccurate or misleading information or documentation to AlRayan Bank; or
 - (d) the Client changes his employment or the business that he is conducting which has a material adverse effect on the Client's ability to pay any Instalment or any other amount due; or

- يتعهد العميل بموجب هذه الشروط والأحكام بأنه سيتقيد ويضمن لبنك الريان ما يلي:
- ١-١ بأنه مؤسس حسب الاصول و نافذة وفقاً لقوانين دولة قطر، وان الشخص الذي سيوقع هذه الاتفاقية مخول قانونا لابرار هذه الشروط والأحكام .
 - ١-٢ بأنه لم يباشر أية إجراءات وأنه لم تتم مباشرة أية إجراءات قانونية أو يحتمل مباشرتها ضده لإغلاقه أو حله أو إدارته أو إعادة هيكلة أو إفلاسه أو لتعيين حارس قضائي أو مدير تركة أو حارس إداري أو مؤتمن أو أي مسؤول مشابه عليه.
 - ١-٣ الالتزام بكافة القوانين والتعليمات النافذة ذات العلاقة.
 - ١-٤ ضمان عدم حدوث تغيير جوهري على الطبيعة العامة لأعماله، أو لوضعه المالي، أو لأي من الكفلاء الضامنين.
 - ١-٥ إبلاغ بنك الريان بأي تغيير في عنوانه و /أو في ملكيته خلال سبعة (٧) أيام من تاريخ التغيير المذكور
 - ١-٦ إبلاغ بنك الريان على الفور بأية تغييرات مقترحة في الوظيفة أو العمل الذي يقوم العميل به وذلك خلال سبعة (٧) أيام من تاريخ معرفته بتلك الظروف
 - ١-٦ تشكل الحالات التالية حالات إخلال:
 - (أ) تقصير العميل في تنفيذ أو التقيد بأي هذه الشروط والإحكام أو أي من شروط المستندات المرتبطة به؛ أو إخلاله في تنفيذ أو التقيد بأي من شروط هذه الشروط والأحكام أو شروط أي تسهيلات أخرى ممنوحة له من بنك الريان أو من أي مصرف آخر أو أي مؤسسة مالية داخل أو خارج دولة قطر؛ أو
 - (ب) تقصير العميل في سداد أية مبالغ مستحقة إلى بنك الريان بموجب هذه الشروط والأحكام؛ أو بموجب أي تسهيلات أخرى ممنوحة له من بنك الريان أو من أي مصرف آخر أو أي مؤسسة مالية داخل أو خارج دولة قطر؛ أو
 - (ج) تقديم العميل لمعلومات أو مستندات ناقصة أو غير دقيقة جوهرياً أو مضللة إلى بنك الريان؛ أو

- (e) any proceeding for any litigation, bankruptcy, liquidation and / or attachment is instituted against the Client; or
- (f) if any cheque(s) issued by the Client in respect of the Sale Price is dishonoured; or
- (g) if the Client is imprisoned, dies and/or becomes unable, in the opinion of AlRayan Bank, perform the Client's obligations.
- (h) If any changes or decline in the value of the collaterals provided by your company or, any change in the legal status of said collaterals.
- 2-2 Upon the occurrence of an event of default mentioned above, or if the Client failed to abide by any of the representation and warranties indicated above, AlRayan Bank – at its option – shall have the right carry out the following:
- (a) Consider that all outstanding amounts due becomes due and payable by the Client immediately.
- (b) Enforce any security provided by the Client to secure payments of the Sale Price; and / or Initiate the necessary legal action.
- (c) Review the conditions of continuation of facilities.
- 3-1 If the Client fails to make the payment of the payable installments he should prove its insolvency and inability to pay such installments by a letter addressed to AlRayan Bank Management sent by registered mail with acknowledge receipt. If the Client fails to prove its insolvency, the Client is obliged to, as a result of his failure, to donate an amount of 10% for each month delay if AlRayan Bank requested the same. This amount shall be paid to charitable account identified by AlRayan Bank with the acknowledgement of its Sharia Supervisory Board.
- 3-2 AlRayan Bank shall have the right, at any time and without notice to the Client, to set off and apply any credit balance on any account of the Client with AlRayan Bank, and any other indebtedness owing to the Client by AlRayan Bank against the liabilities of the Client.
- 3-3 AlRayan Bank has the right to cancel any unutilized amounts of the granted facilities in the event that AlRayan Bank is unable to fund the facilities for whatever reason. AlRayan Bank shall not be required to explain or otherwise notify you of what such reasons are.
- 4-1 The Client shall, upon AlRayan Bank's, demand fully indemnify AlRayan Bank, (and its directors, officers, employees and agents) to the fullest extent permitted by law, and, at all times throughout the term of this facility hold AlRayan Bank and the Other harmless, against any and all claims, demands, actions, suits, damages and liabilities of whatsoever nature arises out of the subject matter of this finance.
- 4-2 The Client will be liable (until such time as the Sale Price is completely paid) for and will indemnify AlRayan Bank against all costs and expenses (including any legal costs on full indemnity basis) incurred by AlRayan Bank as a result of this finance.
- 4-3 In the event of breach of any term or condition advised herein, including but not limited to a breach of a security coverage ratio, AlRayan Bank shall have the right to increase the profit rate for the next transaction by (1%) per annum and revert it back to its previous percentage for the subsequent transaction if the breach is cured. In the event that such breach has not been cured within three (3) months, AlRayan Bank shall have the right to increase the original profit rate for the next transaction by (2%) per annum in the subsequent transaction, and in the event that such breach has not been cured within six (6) months, AlRayan Bank shall have the right to increase the original profit rate for the next transaction by (3%) per annum in the subsequent transaction and to revert it back to its original percentage for the subsequent transaction in the event that such breach has been cured.
- 5- No failure by AlRayan Bank to exercise or any delay by AlRayan Bank in exercising any right or remedy hereunder shall operate as a waiver thereof. The rights and remedies herein provided are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.
- 6-1 AlRayan Bank has the right, to assign its rights under these Terms and Conditions to any other third party without obtaining the prior permission of the Client. The Client has no right to assign any rights or obligations to any third part without a written approval of AlRayan Bank.
- 6-2 This Terms and Conditions shall be binding on the parties hereto, their respective successors and permitted assigns, heirs and/or legal representatives.
- 6-3 The books, documents, notifications, records and statement of accounts of AlRayan Bank shall constitute the final evidence on the accuracy of the Client's account transactions and balance.
- 7- Both Parties agree that the address mentioned in this Terms and Conditions is true location for them and all correspondence and notices send to this address are considered as valid and correct.
- 8- This Terms and Conditions shall be governed and construed in accordance with law of Qatar provided that it does not contradict with the Principles of Shariah. The Parties irrevocably agree that the Qatari courts shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute that may arise between the parties.
- 9- This Terms and Conditions has been drafted in both Arabic and English language. In case there is any contradiction between the Arabic and the English texts, the Arabic text shall prevail.

- (د) تغيير العميل وظيفته أو عمله الذي يقوم به والذي يكون له أثر جوهري على قدرة العميل على سداد أي قسط أو أي مبلغ آخر مستحق؛ أو
- (هـ) مباشرة أية دعوى قضائية أو دعوى إفلاس و/ أو تصفية و/ أو حجز ضد العميل؛ أو
- (و) في حالة رفض صرف أي شيك (شيكات) صادرة عن العميل بخصوص ثمن البيع؛ أو
- (ز) في حالة حبس العميل و/ أو وفاته و/ أو إذا أصبح عاجزاً حسب رأي بنك الريان عن تنفيذ التزامات العميل؛
- (ح) في حالة تغيير نوع أو انخفاض قيمة الضمانات المقدمة، أو في حالة تغير الوضع القانوني لأي من تلك الضمانات.
- ٢-٢ عند حدوث حالة من حالات الإخلال المذكورة أعلاه، أو في حالة إخلال العميل بأي من التعهدات المذكورة أعلاه، فإنه يحق لبنك الريان - طبقاً لاختياره - اتخاذ التالي
- (أ) اعتبار جميع المبالغ المتبقية المستحقة عليه واجبة الدفع فوراً ومطالبة العميل بسدادها فوراً.
- (ب) التنفيذ على أي ضمان ممنوح من العميل لسداد ثمن البيع؛ و/أو إتخاذ الإجراءات القانونية المناسبة
- (ج) إعادة النظر في شروط الاستمرار في استخدام التسهيلات المصرفية في العملية اللاحقة.
- ١-٣ في حالة مقاطعة العميل في سداد الأقساط المستحقة يجب عليه إثبات إعساره وعدم قدرته على سداد هذه الأقساط وذلك بكتاب يرفعه إلى إدارة بنك الريان مسجلاً يعلم الوصول، فإن لم يستطع إثبات إعساره يلتزم العميل بالتصدق نتيجة لمقاطعته في السداد وذلك بدفع مبلغ نسبة ١٠٪ عن كل شهر تأخر فيه عن السداد إذا طالبه بنك الريان بذلك ويتم إيداع كل مبلغ متصدق به في حساب وجوه الرأب الذي يحددها بنك الريان بمعرفة هيئة الرقابة الشرعية
- ٢-٣ يحق لبنك الريان في أي وقت وبدون توجيه إشعار إلى العميل، مفاضة الرصيد الدائن واستخدامه على أي حساب للعميل لدى بنك الريان وأية ديون أخرى مستحقة لبنك الريان مقابل كافة التزامات العميل
- ٣-٣ يحق لبنك الريان إلغاء المبالغ غير المستخدمة من التسهيلات الممنوحة في حالة عدم قدرته على توفيرها لأي سبب من الأسباب ودون تقديم إيصالات أو إشعارات بهذه الأسباب
- ١-٤ يلتزم العميل بناء على طلب بنك الريان بتعويض بنك الريان بشكل كامل (وأعضاء مجلس إدارته ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه) إلى أقصى حد يسمح به القانون عن كافة الأضرار والدعاوى والمطالبات والمسؤوليات (مهما كانت) التي تصيبهم جراء هذا التمويل
- ٢-٤ يتحمل العميل المسؤولية ويلتزم (حتى دفع كامل ثمن البيع) بتعويض بنك الريان عن كافة التكاليف أو المصاريف (بما في ذلك أية تكاليف قانونية على أساس التعويض الكامل) والتي يتكبدها أو يتحملها بنك الريان نتيجة لهذا التمويل
- ٣-٤ في حالة الإخلال بأي من الشروط بما في ذلك نسبة تغطية الضمانات يجوز لبنك الريان زيادة معدل الربح بنسبة (٢٪) سنوياً للعملية التالية وإعادته إلى معدله السابق في العملية اللاحقة في حالة تصحيح هذا الإخلال، وفي حال عدم تصحيح الإخلال خلال مدة (٣) أشهر يجوز للمصرف زيادة معدل الربح الأصلي بنسبة (٢٪) في العملية اللاحقة وفي حال عدم تصحيح الإخلال خلال مدة (٦) أشهر يجوز للمصرف زيادة معدل الربح الأصلي بنسبة (٣٪) في العملية اللاحقة، مع إعادة معدل الربح إلى معدله الأصلي في العملية اللاحقة في حالة تصحيح هذا الإخلال
- ٥- لا يعتبر أي تقصير أو تأخير من جانب بنك الريان في ممارسة أي حق يملكه بموجب هذه الشروط والأحكام على أنه تنازل عنه. وتعتبر الحقوق والإجراءات التصحيحية المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام تراكمية ولا تتضمن أي حقوق أو إجراءات تصحيحية منصوص عليها بموجب القانون
- ١-٦ يحق لبنك الريان، أن يحيل حقوقه وفقاً لهذه الشروط والأحكام لأي طرف ثالث بدون موافقة العميل المسبقة، ولكن لا يجوز للعميل حوالة أي من حقوقه أو التزاماته بدون الموافقة الكتابية المسبقة لبنك الريان
- ٢-٦ تعتبر هذه الشروط والأحكام ملزماً لطرفيهما ولخلفائهما والمتنازل لهما المصرح لهما من قبلهما و/ أو ورثتهما و/ أو ممثلتهما القانونيين.
- ٣-٦ تعتبر دفاتر بنك الريان ومستنداته وإشعاراته وقيوده وكشوف حساباته هي دليل إثبات قطعي على صحة حركة ورصيد حساب العميل
- ٧- وافق المتعاقدان بأن العناوين الموضحة بهذه الشروط والأحكام تعتبر محللاً مختاراً لهما وأن جميع المراسلات والإعلانات التي ترسل لهما بهذه العناوين تعتبر صحيحة وسارية.
- ٨- أي خلاف بين طرفي هذه الشروط والأحكام وأي دعوى من أحد الطرفين ضد الآخر تنشأ بمقتضى هذه الشروط والأحكام تكون خاضعة للقانون القطري بما لا يعارض مع أحكام الشريعة. ويحال أي نزاع بين الطرفين للمحكمة القطرية المختصة
- ٩- صيغت هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود أي تعارض بين النص العربي والنص الإنجليزي يعتمد النص العربي.

| اسم المفوض بالتوقيع Name of Authorized Signatory | بطاقة الهوية القطرية QID | المسمى الوظيفي Designation | التوقيع Signature | ختم الشركة Company Stamp |
|---|-----------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| | | | | |
| | | | | |

FOR BANK USE ONLY

لاستخدام المصرف فقط

We have checked details given by the client on basis of original documents and we have Verified Customer Signature

لقد قمنا بفحص وتدقيق البيانات من قبل العميل وذلك من واقع أصل المستندات والوثائق كما بتدقيق ومطابقة توقيع العميل ووجد مطابقاً.

Staff Name _____

إسم الموظف _____

Staff ID _____

الرقم الوظيفي _____

Staff Signature

توقيع الموظف

Manager Name _____

إسم المسؤول _____

Manager Signature

توقيع المسؤول